

FICHE DE SUIVI PÉDAGOGIQUE EANA
Liaison CM2/6ème

Merci aux enseignant(e)s de CM2 et d'UPE2A de compléter cette fiche **pour tout élève allophone de CM2 scolarisé en France depuis moins de deux ans.**

►► **CONTACTS**

Enseignant(e) de CM2 : Enseignant(e) UPE2A :

Adresse mail académique :

Adresse mail académique :

École élémentaire de scolarisation :

►► **INFORMATIONS GENERALES**

NOM DE L'ÉLÈVE :

PRÉNOM DE L'ÉLÈVE :

Date de naissance :

Sexe : F M

Langue(s) parlée(s) :

Scolarisation antérieure dans le pays d'origine : oui non

Date de 1^{ère} scolarisation en France :

Collège de secteur :

Demande de dérogation : oui non

Collège demandé :

►► **APPUI A LA SCOLARISATION**

Dispositif pédagogique suivi :

UPE2A

Début de prise en charge :

Nombre d'heures hebdo :

Autre dispositif spécifique :

Autre action d'accompagnement :

PPS

PPRE

PAI

PAP

Autre :

APC : oui

non

Intervention du RASED : oui

non

Remarques et préconisations (projet ULIS, SEGPA, demande AESH en cours...) :

» BILANS SCOLAIRE ET LINGUISTIQUE

Français langue seconde

Élève complètement débutant en français

Compétences en lecture/écriture en langue de scolarisation antérieure : aucune faibles avérées

	A1.1	A1	A2	A2 dépassé
Écouter et comprendre	<input type="checkbox"/> Comprend quelques mots isolés et expressions très courantes à condition de parler très lentement.	<input type="checkbox"/> Comprend des informations de la vie quotidienne ou des consignes de classe courtes et claires.	<input type="checkbox"/> Comprend des messages clairs et de courts échanges sur des sujets du quotidien ou les thématiques abordées en classe.	<input type="checkbox"/> Comprend la plupart des échanges qui ont lieu en classe. Il faut parfois répéter ou reformuler.
Parler	<input type="checkbox"/> Répète des mots et phrases très simples. <input type="checkbox"/> Utilise des gestes et des mots isolés pour communiquer. <input type="checkbox"/> Répond par des expressions courtes à des questions sur son identité.	<input type="checkbox"/> Répond à des questions simples sur lui et sur son environnement proche si le vocabulaire est courant (nom, âge, matières préférées...) <input type="checkbox"/> Peut exprimer qu'il ne comprend pas et demander de l'aide.	<input type="checkbox"/> Participe à des dialogues simples sur des thématiques abordées en classe. <input type="checkbox"/> Pose des questions ciblées si besoin de précisions.	<input type="checkbox"/> Répond aux mêmes questions que les autres élèves. Des erreurs demeurent.
Lire et comprendre à l'écrit	<input type="checkbox"/> Reconnaît quelques mots connus, mais ne déchiffre pas. <input type="checkbox"/> Déchiffre les syllabes simples. <input type="checkbox"/> Déchiffre les syllabes complexes. <input type="checkbox"/> Reconnaît les trois graphies.	<input type="checkbox"/> Lit avec difficulté ou avec de l'aide des textes très courts. <input type="checkbox"/> Comprend des textes très simples et très courts si le vocabulaire est courant. Les textes scolaires sont encore trop difficiles.	<input type="checkbox"/> Lit avec une relative fluidité malgré des erreurs. <input type="checkbox"/> Comprend des textes simples sur des sujets courants ou si la thématique a été étudiée en classe avant.	<input type="checkbox"/> Lit les mêmes textes que les autres élèves. A parfois besoin d'un soutien.
Copier et écrire sous la dictée	<input type="checkbox"/> Peut recopier quelques mots écrits au tableau à condition que l'écriture soit soignée. <input type="checkbox"/> Ne peut pas écrire sous la dictée.	<input type="checkbox"/> Peut recopier ce qui est écrit au tableau à condition que cela ne soit pas trop long. <input type="checkbox"/> Peut écrire sous la dictée quelques mots ou phrases simples phonétiquement.	<input type="checkbox"/> Peut recopier ce qui est écrit au tableau mais a parfois besoin de temps. <input type="checkbox"/> Peut écrire quelques phrases dictées. Des erreurs demeurent.	<input type="checkbox"/> Peut copier et écrire sous la dictée comme les autres élèves.
Ecrire	<input type="checkbox"/> Écrit uniquement son nom et son prénom. <input type="checkbox"/> Écrit les lettres de l'alphabet. <input type="checkbox"/> Écrit quelques mots phonétiquement.	<input type="checkbox"/> Écrit des phrases ou des expressions simples sur des sujets très courants (5 lignes).	<input type="checkbox"/> Écrit un texte cohérent (10 lignes) sur un sujet abordé en classe.	<input type="checkbox"/> Écrit un texte structuré (15 lignes) pour raconter une histoire ou un projet. Des erreurs demeurent.

Mathématiques

Domaine	Cycle 2				Cycle 3	
Nombre et calculs	<input type="checkbox"/> Non acquis	<input type="checkbox"/> CP	<input type="checkbox"/> CE1	<input type="checkbox"/> CE2	<input type="checkbox"/> CM1	<input type="checkbox"/> CM2
Grandeurs et mesures	<input type="checkbox"/> Non acquis	<input type="checkbox"/> CP	<input type="checkbox"/> CE1	<input type="checkbox"/> CE2	<input type="checkbox"/> CM1	<input type="checkbox"/> CM2
Espace et géométrie	<input type="checkbox"/> Non acquis	<input type="checkbox"/> CP	<input type="checkbox"/> CE1	<input type="checkbox"/> CE2	<input type="checkbox"/> CM1	<input type="checkbox"/> CM2
Résolution de problèmes	<input type="checkbox"/> Non acquis	<input type="checkbox"/> CP	<input type="checkbox"/> CE1	<input type="checkbox"/> CE2	<input type="checkbox"/> CM1	<input type="checkbox"/> CM2

» PRECONISATIONS D'AMENAGEMENTS POUR LA CLASSE DE 6^{ème}

organiser un **tutorat avec les élèves** volontaires pour faciliter l'inclusion

Gestes professionnels	Aides à la compréhension des documents écrits	Aides à la production écrite	Évaluations adaptées
<input type="checkbox"/> Donner en amont le plan du cours, des aides lexicales...	<input type="checkbox"/> Utiliser des supports visuels (images, schémas...).	<input type="checkbox"/> Autoriser la prise de note en langue première.	<input type="checkbox"/> Évaluer uniquement le métier d'élève.
<input type="checkbox"/> Solliciter souvent l'élève à l'oral et valoriser toute tentative de prise de parole.	<input type="checkbox"/> Utiliser des capsules vidéo ou des documents d'un cycle inférieur.	<input type="checkbox"/> L'élève peut uniquement copier. Il est préférable qu'il s'entraîne au geste graphique.	<input type="checkbox"/> Privilégier les évaluations à l'oral sur le lexique ou sur des notions de base.
<input type="checkbox"/> Proposer une trace écrite simplifiée pour l'élève sur une partie spécifique du tableau.	<input type="checkbox"/> Réduire la longueur des documents écrits, aérer la mise en page, mettre en valeur les mots clés.	<input type="checkbox"/> L'élève est capable de produire des mots à l'écrit. Il peut se construire un lexique de la discipline (5 mots par séance).	<input type="checkbox"/> Autoriser l'élève à utiliser ses documents pendant l'évaluation.
<input type="checkbox"/> Oraliser les consignes écrites, montrer des exemples, simplifier.	<input type="checkbox"/> Autoriser un dictionnaire bilingue ou un outil de traduction en ligne.	<input type="checkbox"/> L'élève peut écrire un texte court. Les erreurs de syntaxe orthographe sont tolérées.	<input type="checkbox"/> Réduire la longueur et la complexité des évaluations. Proposer périodiquement une évaluation sans adaptation pour apprendre à se situer.
<input type="checkbox"/> L'élève est devenu autonome en français. Une attention particulière est néanmoins nécessaire.	<input type="checkbox"/> L'élève est devenu autonome en français. Une attention particulière est néanmoins nécessaire.	<input type="checkbox"/> L'élève est devenu autonome en français. Une attention particulière est néanmoins nécessaire.	<input type="checkbox"/> L'élève est devenu autonome en français. Une attention particulière est néanmoins nécessaire.

» INFORMATIONS GÉNÉRALES SUR L'ÉLÈVE (progression, posture, relation avec les pairs, autonomie...)

» TRANSMISSION DE LA FICHE PÉDAGOGIQUE

- au futur collègue pour l'équipe pédagogique
- au CASNAV : ce.casnav@ac-grenoble.fr
- à la coordonnatrice EANA de votre département : <https://casnav.web.ac-grenoble.fr/equipe-0>